KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. juni 1987

om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1983, der er finansieret gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen

(87/368/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3769/85 [2], særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af Fondskomitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 afslutter Kommissionen på grundlag af de af medlemsstaterne forelagte årsregnskaber de konti, der vedrører udgifter betalt af de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede kontorer og organer;

medlemsstaterne har tilsendt Kommissionen det nødvendige materiale med henblik på afslutningen af regnskaberne for regnskabsåret 1983, og Kommissionen har foretaget kontrol på stedet i henhold til artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 729/70;

i henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om regnskabsafslutningen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 422/86 [4], omfatter beslutningen om regnskabsafslutning dels fastlæggelsen af de udgifter, der er afholdt i hver medlemsstat i løbet af det pågældende regnskabsår, og som er anerkendt som påhvilende Fonden, Garantisektionen, dels fastlæggelsen af de fællesskabsmidler, der stadig er disponible i denne medlemsstat; i artikel 99 i finansforordningen af 21. december 1977 [5] fastsættes det, at forskellene mellem de på regnskaberne for et regnskabsår i medfør af artikel 98 opførte udgifter og de udgifter, som er godkendt af Kommissionen ved regnskabsafslutningen, opføres under det regnskabsår, hvor afslutningen finder sted;

i henhold til artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det kun restitutioner ved udførsel til tredjelande og interventioner til regulering af landbrugsmarkederne, henholdsvis ydet og foretaget efter Fællesskabets regler inden for rammerne af de fælles markedsordninger, som kan finansieres; ved kontrollen har det vist sig, at en del af udgifterne, der er anmeldt af medlemsstaterne, ikke opfylder betingelserne, og de kan følgelig ikke finansieres af EUGFL, Garantisektionen; de af hver af de berørte medlemsstater anmeldte beløb, de til refusion gennem EUGFL, Garantisektionen, godkendte beløb, forskellene mellem disse to beløb samt forskellene mellem de til refusion gennem Garantisektionen godkendte beløb og de i regnskabsåret bogførte beløb er anført i bilaget til denne beslutning;

medlemsstaterne har fået meddelelse om disse berigtigelser i alle detaljer og har kunnet tilkendegive deres opfattelse i denne forbindelse;

for så vidt angår Frankrig, Italien og Nederlandene er visse af de i bilaget anførte beløb ikke omfattet af denne beslutning, fordi det er nødvendigt med yderligere undersøgelser; disse beløb skal derfor fratrækkes de udgifter, der er anmeldt for dette regnskabsår; de vil blive afsluttet samtidig med udgifterne for regnskabsåret 1984;

de ikke godkendte udgifter for Italien omfatter et beløb på 5 761 104 981 lire vedrørende støtte til forbrug af olivenolie samt et beløb på 1 439 671 971 lire vedrørende eksportrestitutioner; disse beløb skal afholdes af medlemsstaten i henhold til denne beslutning; de særlige omstændigheder i forbindelse med disse sager berettiger imidlertid til, at Kommissionen på ny undersøger den afvisning af finansiering, der blev foretaget i forbindelse med denne regnskabsafslutning ved regnskabsafslutningen for det følgende regnskabsår, såfremt medlemsstaten fremlægger de nødvendige beviser inden for to uger at regne fra meddelelsen af denne beslutning; dette har dog ingen indflydelse på det forhold, at denne beslutning straks skal gennemføres;

i forbindelse med tidligere regnskabsafslutninger har Kommissionen udsat sin beslutning om visse udgifters berettigelse og forbeholdt sig ret til enten at anerkende

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
[2] EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 17.
[3] EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.
[4] EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 31.
[5] EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

endnu en del af eller samtlige de afviste udgifter eller at træffe endelig beslutning om visse midlertidigt finansierede udgifter; i denne beslutning træffes der afgørelse om behandlingen af disse sager; de nærmere detaljer er blevet meddelt medlemsstaterne;

for så vidt angår Grækenland afviste Kommissionens beslutning 86/441/EØF [1] vedrørende regnskabsafslutningen for 1982 fællesskabsfinansiering af et bestemt beløb på grund af ydelsen af national støtte. Den nærværende beslutning tager i betragtning, at dette beløb er blevet afvist, ved at acceptere et beløb på 4 623 865 968 dr. I overensstemmelse med kendelse afsagt af formanden for Den Europæiske Domstol den 24. september 1986 blev den første beslutning ikke gennemført for så vidt angår et beløb på 4 804 749 681 dr. Følgeligt er dette beløb på 4 804 749 681 dr., som var udelukket fra den gennemførte beslutning, overført til regnskabsafslutningen for 1983. Den nærvænde beslutning debiterer Grækenland med det nettobeløb, som resulterer fra på den den ene side regnskabsafslutningen for 1982 og på den anden side den dybtgående undersøgelse af disse udgifter, der blev foretaget i forbindelse med den nærværende regnskabsafslutning;

Domstolen annullerede ved sine domme i sag 55/83 og 56/83 beslutningerne om regnskabsafslutning for 1976 og 1977 for så vidt angår Italien i det omfang, at disse havde udelukket visse beløb fra fællesskabsfinansiering, der vedrørte destillering af bordvin i henhold til Rådets forordning (EØF)nr. 567/76 [2] og destillering af vin fra spisedruer i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1944/78 [3]; det beløb, der i henhold til traktatens artikel 176 skal anerkendes til fællesskabsfinansiering inden for rammerne af nærværende regnskabsafslutning, udgør 6 507 010 080 lire for regnskabsåret 1977;

Domstolen annullerede ved sin dom i sag 129/84 beslutningen om afslutning af Italiens regnskaber for regnskabsåret 1978 i den omfang, at beløbene på 305 825 498 lire og 797 492 672 lire vedrørende sektoren for mælk og mejeriprodukter var blevet udelukket fra fællesskabsfinansiering; disse beløb skal derfor indgå i fællesskabsfinansieringen i forbindelse med denne regnskabsafslutning i henhold til traktatens artikel 176;

Domstolen annullerede ved sin dom i sag 133/84 beslutningen om afslutningen af Det Forenede Kongeriges regnskaber for regnskabsårene 1978 og 1979 i det omfang, at disse beslutninger havde afvist fællesskabsfinansieringen af et beløb på 1 662 £ i 1978 vedrørende sektoren for mælk og mejeriprodukter og et beløb på 71 946,96 £ og 586 571,56 £ i 1979 vedrørende sektoren for mælk og mejeriprodukter; fællesskabsfinansieringen af disse beløb skal i henhold til traktatens artikel 176 anerkendes inden for denne regnskabsafslutning;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikkemarkedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1300/84 [5], finansieres 60 % af udgifterne til disse foranstaltninger af Garantisektionen og 40 % af Udviklingssektionen; disse foranstaltninger betragtes som interventioner efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 og udgør en fælles foranstaltning efter forordningens artikel 6, stk. 1; Udviklingsssektionens udgifter må derfor indgå i regnskabsafslutningen for de af EUGFL finansierede udgifter;

denne beslutning foregriber ikke de finansielle konsekvenser, som må drages i forbindelse med en senere regnskabsafslutning som følge af, at der er indledt procedurer vedrørende statsstøtte som omhandlet i traktatens artikel 93 eller vedrørende traktatkrænkelser som omhandlet i traktatens artikel 169, hvis disse procedurer endnu ikke er afsluttet eller er afsluttet efter den 11. februar 1986; dette gælder også traktatkrænkelser, der er begået i 1983, og statsstøtte, der er ydet i 1983, men som er uforenelig med traktaten, og som kommer til at berøre EUGFL's udgifter i et regnskabsår efter 1983;

nærværende beslutning foregriber ikke de finansielle konsekvenser, som i forbindelse med en senere regnskabsafslutning må drages som følge af igangværende undersøgelser, uregelmæssigheder efter artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70 eller domme, der afsiges af Domstolen i sager, der verserer for øjeblikket, og som angår områder, der ligeledes hører under nærværende beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaternes regnskaber over udgifter, der er finansieret gennem EUGFL, Garantiesektionen, for regnskabsåret 1983, godkendes som anført i bilaget til denne beslutning.

[1] EFT nr. L 256 af 9. 9. 1986, s. 24.
[2] EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 25.
[3] EFT nr. L 221 af 12. 8. 1978, s. 6.
[4] EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1.
[5] EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3.

Artikel 2

De udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten og som er anført i bilagets kolonne c), linje 2e), for hver medlemsstat, skal indbetales på den konto, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3184/83, eller på det udbetalende organs konto senest en måned fra meddelelsen om denne beslutning. Såfremt medlemsstaten er berettiget til udbetaling af supplerende udgifter, hæver den det i bilagets kolonne c), linje 2e), anførte beløb på en af ovennævnte konti inden for samme frist.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne, undtagen Spanien og Portugal.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juni 87.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

BELGIEN

(belgiske francs)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. **Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983**			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	27 875 822 444	104 948 754	27 980 771 198
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	27 875 822 444	104 948 754	27 980 771 198
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 22 637 216	—	− 22 637 216
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	+ 41 275	—	+ 41 275
g) Anerkendte udgifter i alt	27 853 226 503	104 948 754	27 958 175 257
2. **Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten**			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	27 901 874 283	104 948 754	28 006 823 037
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	27 901 874 283	104 948 754	28 006 823 037
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	48 647 780	—	48 647 780
3. **Disponible midler**			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	859 689 318	5 565	859 694 883
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	27 602 350 000	105 000 000	27 707 350 000
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	28 462 039 318	105 005 565	28 567 044 883
d) Anerkendte udgifter (1g)	27 853 226 503	104 948 754	27 958 175 257
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	608 812 815	56 811	608 869 626

DANMARK

(danske kroner)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. **Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983**			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	5 460 136 152,01	146 706 045,86	5 606 842 197,87
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	5 460 136 152,01	146 706 045,86	5 606 842 197,87
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 54 048 347,31	—	− 54 048 347,31
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	—	—	—
g) Anerkendte udgifter i alt	5 406 087 804,70	146 706 045,86	5 552 793 850,56
2. **Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten**			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	5 455 433 960,48	146 706 045,86	5 602 140 006,34
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	5 455 433 960,48	146 706 045,86	5 602 140 006,34
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	49 346 155,78	—	49 346 155,78
3. **Disponible midler**			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	47 790 352,89	5 408 158,26	53 198 511,15
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	5 396 130 000,—	141 300 000,—	5 537 430 000,—
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	5 443 920 352,89	146 708 158,26	5 590 628 511,15
d) Anerkendte udgifter (1g)	5 406 087 804,70	146 706 045,86	5 552 793 850,56
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	37 832 548,19	2 112,40	37 834 660,59

TYSKLAND

(tyske mark)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	6 908 280 564,39	181 264 675,18	7 089 545 239,57
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	6 908 280 564,39	181 264 675,18	7 089 545 239,57
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 1 100 908,24	—	− 1 100 908,24
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	—	—	—
g) Anerkendte udgifter i alt	6 907 179 656,15	181 264 675,18	7 088 444 331,33
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	6 905 155 463,79	181 264 675,18	7 086 420 138,97
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	6 905 155 463,79	181 264 675,18	7 086 420 138,97
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	2 024 192,36	—	2 024 192,36
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	88 105 723,21	5 974 244,54	94 079 967,75
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	6 814 700 000	177 850 000	6 992 550 000
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	6 902 805 723,21	183 824 244,54	7 086 629 967,75
d) Anerkendte udgifter (1g)	6 907 179 656,15	181 264 675,18	7 088 444 331,33
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	− 4 373 932,94	2 559 569,36	− 1 814 363,58

GRÆKENLAND

(drakmer)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	76 313 408 526	—	76 313 408 526
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men for hvilke beslutning 86/441/EØF ikke er blevet udført	4 804 749 681	—	4 804 749 681
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	81 118 158 207	—	81 118 158 207
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 1 349 428 898	—	− 1 349 428 898
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	—	—	—
g) Anerkendte udgifter i alt	79 768 729 309	—	79 768 729 309
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	76 486 022 802	—	76 486 022 802
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men for hvilke beslutning 86/441/EØF ikke er blevet udført (1)	4 804 749 501	—	4 804 749 501
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	81 290 772 303	—	81 290 772 303
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	1 522 042 994	—	1 522 042 994
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	8 808 777 955	—	8 808 777 955
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	76 421 250 000	—	76 421 250 000
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	85 230 027 955	—	85 230 027 955
d) Anerkendte udgifter (1g)	79 768 729 309	—	79 768 729 309
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	5 461 298 646	—	5 461 298 646

(1) Iberegnet et beløb på 180 dr., som blev fratrukket under regnskabsafslutningen for 1982.

FRANKRIG

(franske francs)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	24 289 726 307,05	105 609 911,90	24 395 336 218,95
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	230 718 273,25	—	230 718 273,25
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	− 295 849 414,67	—	− 295 849 414,67
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	24 224 595 165,63	105 609 911,90	24 330 205 077,53
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 86 802 272,67	—	− 86 802 272,67
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	+ 1 615 128,85	—	+ 1 615 128,85
g) Anerkendte udgifter i alt	24 139 408 021,81	105 609 911,90	24 245 017 933,71
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	24 298 057 762,56	105 609 911,90	24 403 667 674,46
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	230 718 273,25	—	230 718 273,25
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	− 295 849 414,67	—	− 295 849 414,67
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	24 232 926 621,14	105 609 911,90	24 338 536 533,04
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	93 518 599,33	—	93 518 599,33
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	284 105 154,88	1 802 637,91	285 907 792,79
b) Forskud modtaget for regnskabsåret 1982 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for 1982	230 718 273,25	—	230 718 273,25
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	23 668 650 000	117 100 000	23 785 750 000
d) Forskud modtaget for regnskabsåret 1983 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	295 849 414,67	—	295 849 414,67
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	23 887 624 013,46	118 902 637,91	24 006 526 651,37
f) Anerkendte udgifter (1 g)	24 139 408 021,81	105 609 911,90	24 245 017 933,71
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	− 251 784 008,35	13 292 726,01	− 238 491 282,34

IRLAND

(irske pund)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	432 972 700,92	3 543 821,02	436 516 521,94
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	432 972 700,92	3 543 821,02	436 516 521,94
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 708 062,16	—	− 708 062,16
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	+ 18 900,53	—	+ 18 900,53
g) Anerkendte udgifter i alt	432 283 539,29	3 543 821,02	435 827 360,31
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	434 574 721,05	3 543 821,02	438 118 542,07
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	434 574 721,05	3 543 821,02	438 118 542,07
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	2 291 181,76	—	2 291 181,76
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	30 631,50	335 003,68	365 635,18
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	431 562 000	3 210 000	434 772 000
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	431 592 631,50	3 545 003,68	435 137 635,18
d) Anerkendte udgifter (1g)	432 283 539,29	3 543 821,02	435 827 360,31
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	− 690 907,79	1 182,66	− 689 725,13

ITALIEN

(lire)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. **Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983**			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	3 861 869 638 075	—	3 861 869 638 075
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	− 927 361 277	—	− 927 361 277
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	3 860 942 276 798	—	3 860 942 276 798
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 14 194 651 116	—	− 14 194 651 116
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	+ 18 328 910 750	—	+ 18 328 910 750
g) Anerkendte udgifter i alt	3 865 076 536 432	—	3 865 076 536 432
2. **Yderligere udgifter, der skal overføres til medlemsstaten**			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	3 861 847 469 880	—	3 861 847 469 880
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
273,25 c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	− 927 361 277	—	− 927 361 277
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	3 860 920 108 603	—	3 860 920 108 603
e) Yderligere udgifter, der skal overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (1g − 2d)	4 156 427 829	—	4 156 427 829
3. **Disponible midler**			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	165 640 874 296	—	165 640 874 296
b) Forskud modtaget for regnskabsåret 1982 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	3 847 273 000 000	—	3 847 273 000 000
d) Forskud modtaget for regnskabsåret 1983 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	927 361 277	—	927 361 277
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	4 011 986 513 019	—	4 011 986 513 019
f) Anerkendte udgifter (1g)	3 865 076 536 432	—	3 865 076 536 432
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	146 909 976 587	—	146 909 976 587

LUXEMBOURG

(luxembourgske francs)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	196 622 603	17 349 837	213 972 440
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	196 622 603	17 349 837	213 972 440
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 20 316 808	—	− 20 316 808
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	—	—	—
g) Anerkendte udgifter i alt	176 305 795	17 349 837	193 655 632
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	196 622 603	17 349 837	213 972 440
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	—	—	—
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	196 622 603	17 349 837	213 972 440
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	20 316 808	—	20 316 808
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	11 807 943	2 090 817	13 898 760
b) Forskud modtaget for regnskabsåret	182 580 000	15 300 000	197 880 000
c) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b)	194 387 943	17 390 817	211 778 760
d) Anerkendte udgifter (1g)	176 305 795	17 349 837	193 655 632
e) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (c − d)	18 082 148	40 980	18 123 128

NEDERLANDENE

(gylden)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. **Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983**			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	4 345 035 545,27	19 464 155,03	4 364 499 700,30
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	74 141 147,72	—	74 141 147,72
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	– 224 709,76	—	– 224 709,76
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b – c)	4 418 951 983,23	19 464 155,03	4 438 416 138,26
e) Ikkeanerkendte udgifter	– 38 467 183,52	—	– 38 467 183,52
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	—	—	—
g) Anerkendte udgifter i alt	4 380 484 799,71	19 464 155,03	4 399 948 954,74
2. **Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten**			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	4 344 931 570,36	19 464 155,03	4 364 395 725,39
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	74 141 147,72	—	74 141 147,72
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	– 224 709,76	—	– 224 709,76
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b – c)	4 418 848 008,32	19 464 155,03	4 438 312 163,35
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d – 1g)	38 363 208,61	—	38 363 208,61
3. **Disponible midler**			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	239 538 021,84	– 1 082 513,42	238 455 508,42
b) Forskud modtaget for regnskabsåret 1982 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for 1982	74 141 147,72	—	74 141 147,72
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	4 269 200 000	22 220 000	4 291 420 000
d) Forskud modtaget for regnskabsåret 1983 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	224 709,76	—	224 709,76
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c – d)	4 582 654 459,80	21 137 486,58	4 603 791 946,38
f) Anerkendte udgifter (1g)	4 380 484 799,71	19 464 155,03	4 399 948 954,74
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e – f)	202 169 660,09	1 673 331,55	203 842 991,64

DET FORENEDE KONGERIGE

(engelske pund)

	Udgifter for EUGFL, Garantisektionen, bortset fra udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	Udgifter vedrørende forordning (EØF) nr. 1078/77	I alt (a + b)
	(a)	(b)	(c)
1. Udgifter, der er anerkendt for regnskabsåret 1983			
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	984 411 363,84	14 375 266,30	998 786 630,14
b) Udgifter anmeldt i forbindelse med regnskabsåret 1982, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	1 417 796,48	—	1 417 796,48
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	985 829 160,32	14 375 266,30	1 000 204 426,62
e) Ikkeanerkendte udgifter	− 22 020 365,70	—	− 22 020 365,70
f) Finansielle følger fra tidligere regenskabsår	+ 660 180,48	—	+ 660 180,48
g) Anerkendte udgifter i alt	964 468 975,10	14 375 266,30	978 844 241,40
2. Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten			
a) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1983	984 289 120,50	14 361 588,91	998 650 709,41
b) Udgifter, der er bogført for regnskabsåret 1982, men udelukket fra regnskabsafslutningen for 1982	1 417 796,48	—	1 417 796,48
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	—	—	—
d) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b − c)	985 706 916,98	14 361 588,91	1 000 068 505,89
e) Udgifter, der skal afholdes af medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2d − 1g)	21 237 941,88	− 13 677,39	21 224 264,49
3. Disponible midler			
a) Disponibelt beløb efter den foregående regnskabsafslutning	22 247 583,18	396 869,86	22 644 453,04
b) Forskud modtaget for regnskabsåret 1982 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i regnskabsafslutningen for 1982	1 417 796,48	—	1 417 796,48
c) Forskud modtaget for regnskabsåret	981 052 853,83	14 230 000	995 282 853,83
d) Forskud modtaget for regnskabsåret 1983 vedrørende udgifter, som ikke er indeholdt i denne regnskabsafslutning	—	—	—
e) Samlede disponible midler for regnskabsåret (a + b + c − d)	1 004 718 233,49	14 626 869,86	1 019 345 103,35
f) Anerkendte udgifter (1g)	964 468 975,10	14 375 266,30	978 844 241,40
g) Disponible midler efter regnskabsafslutningen for dette regnskabsår (e − f)	40 249 258,39	251 603,56	40 500 861,95